



التاريخ: 2018/04/12 م
المرجع: 161/202/2018

سعادة/ هنا سيف السويدي
رئيس هيئة البيئة والمحميات الطبيعية بالشارقة
الموقرة،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع: تسجيل شركة موت ماكدونالد لتقديم خدمات بيئية لمشروع محطة الحمرة المستقلة لتوليد الكهرباء

تتقدم بلدية مدينة الشارقة لكم بأطيب التحيات وأرق الأمنيات بمزيد من التقدم والازدهار. وإشارة إلى كتاب شركة موت ماكدونالد ليمتد المرفق نسخة منه والمؤرخ لنا في 2018/38/13م، بشأن طلبهم الحصول على الموافقات البيئية الخاصة بتنفيذ المشاريع التنموية التي تم تكليفهم مع شركات أخرى من قبل هيئة كهرباء ومياه الشارقة بتنفيذها في الإمارة وهي:

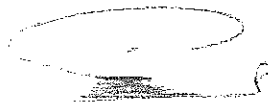
1. مشروع محطة الحمرة لتوليد الكهرباء.
2. مشروع محطة تحلية المياه في منطقة الحمرة.

ولكونكم هيئتك الموقرة هي جهة الاختصاص في موضوعه، فإننا نحيل الأمر لسعادتكم للتفضل بالإيعاز للمختصين لديكم لمراجعة الدراسات البيئية للمشاريع التنموية المذكورة، كون اختصاص البلدية ينحصر في مراجعة الدراسات البيئية للمنشآت الصناعية فقط.

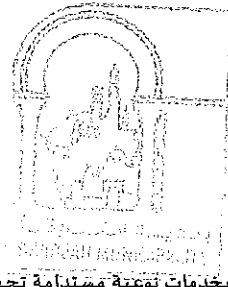
هذا للتفضل بالعلم وإجراءتكم.
شاكرين حسن تعاونكم الدائم معنا لما فيه رفعة إمارتنا الغالية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

ع/ ثابت سالم عبيد الطريقي
مدير عام بلدية مدينة الشارقة



2018/04/12



رؤيتنا مدينة عصرية تتمتع بخدمات نوعية مستدامة تجعلها أكثر جاذبية.

صفحة 1 - 2

هاتف: ٢٢٢٢٢ ٥٦٢ ٩٧١٦ +، ب.إ.م. ٥٦٢٦٤٥٥ ٩٧١٦ +، ص.ب. ٢٢ الشارقة، إ.ع.م.

Tel: +971 6 562 3333 - Fax: +971 6 5626 455 - P.O.Box: 22 Sharjah U.A.E.

www.sharjah.gov.ae



الإمارات العربية المتحدة - حكومة الشارقة

بلدية مدينة الشارقة

United Arab Emirates - Sharjah Government

SHARJAH CITY MUNICIPALITY



نسخة مع التحية إلى:

- السادة/ هيئة كهرباء ومياه الشارقة الموقرين
- السادة/ شركة موت ماكسونالد المحترمين

رؤيتنا مدينة عصرية تتمتع بخدمات نوعية مستدامة تجعلها أكثر جاذبية.

صفحة 2 - 2

هاتف: +9716 562 3333 ، براق: +9716 5626 455 ، ص.ب: 22 الشارقة ، إ.ع.م.

Tel: +971 6 562 3333 - Fax: +971 6 5626 455 - P.O.Box: 22 Sharjah U.A.E.

www.shjmun.gov.ae

e-mail: info@shjmun.gov.ae

السيد ثابت سالم الطريفي الشامي
مدير بلدية مدينة الشارقة
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

Your Reference
Hamriyah IPP-SEWA-001

تسجيل شركة موت ماكdonald لتقديم خدمات بنية لمشروع محطة الحميرية المستقلة لتوليد الكهرباء

13/03/2018

تحية طيبة وبعد،،،

فيستفال تاور
دبي فيستفال سيتي
ص.ب 11302
دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف +971 (0)4 206 9111
فاكس +971 (0)4 232 8050
mottmac.com

يسر شركة موت ماكdonald التقدم لكم بأطيب التحيات متمنين لكم دوام التقدم والنجاح والتوفيق.

تعمل هيئة كهرباء ومياه الشارقة مع شركة جنرال اليكتريك General Electric و شركة سوميتومو Sumitomo Corporation (معاً، "المطورين") على تنمية 1800 ميغا واط في محطة طاقة الحميرية في مدينة الشارقة. يشكل هذا المشروع عنصراً رئيسياً و إستراتيجياً في خطة توليد الطاقة في إمارة الشارقة.

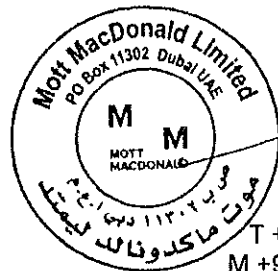
ونظراً للأهمية الاستراتيجية للمشروع ومشاركة المؤسسات المالية الدولية، فاننا بغضض اكمال دراسة النطاق البيئي والاجتماعي للمشروع و التي سيتم اكمالها طبقاً لمعايير الشارقة والإمارات العربية المتحدة وكذلك متطلبات مبادئ التعادل ("IFC Performance Standards") ومعايير أداء المؤسسة المالية الدولية ("the Equator Principles") بهدف إرضاء متطلبات امانة الشارقة و متطلبات المقرضين المحتملين للمشروع.

وبناءً على ذلك، عين المطورين (شركة جنرال اليكتريك و شركة سوميتومو) شركة موت ماكdonald المحدودة (Mott MacDonald Ltd) القيام بعدد من الدراسات البيئية الأولية للمشروع بما في ذلك دراسة النطاق البيئي وتقييم الأثر البيئي والاجتماعي (Environmental and Social Impact Assessment). شركة موت ماكdonald المحدودة لديها سجلاً بارزاً في دولة الإمارات العربية المتحدة ولديها مكاتب رئيسية في دبي وأبوظبي ولكنها ليست مسجلة او مرخصة كمشترش بيئي حالياً مع بلدية الشارقة.

وبالإشارة إلى الموضوع أعلاه بشأن طلب عقد اجتماع يتضمن حضور كلاً من بلدية الشارقة والمطورين (شركة جنرال اليكتريك وشركة سوميتومو) وشركة موت ماكdonald المحدودة لمناقشة السبل المحتملة لإنجاز الدراسات البيئية أما عن طريق إعطاء شركة موت ماكdonald المحدودة الإعفاء من متطلبات التسجيل او ايجاد حلول بديلة.

فإننا نتطلع إلى موافقتكم الكريمة على لقائنا في وقت ملائم لجدول أعمالكم.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،



رؤي أبو عطيه
مستشاره بيئية رئيسيه
T +971 (0)4 206 9180
M +971 (0)50 305 9206
rouba.abou-atieh@mottmac.com



الإمارات العربية المتحدة - حكومة الشارقة
بلدية مدينة الشارقة
United Arab Emirates - Sharjah Government
SHARJAH CITY MUNICIPALITY



20 مارس 2018

الى

سعادة مدير عام

قسم حماية البيئة - بلدية الشارقة

الشارقة - الامارات العربية المتحدة

سيدي العزيز ،

الموضوع : تعيين استشاري بيئة لاداء (اي اس اي ايه) دراسة للبيئة (اس دبيلو ار اوه) وأثرها الاجتماعي لمصنع تحلية المياه المقترح في هيئة الكهرباء والمياه في الشارقة (سيوا) في محطة كهرباء الحمربة ، الشارقة ، الامارات العربية المتحدة

بالإشارة الى الموضوع اعلاه فاننا نحن (انترناشونال باور اس . ايه (انجي)) مع سويس انترناشونال اس ايه اس وشركة ام دي سي للطاقة القابضة ذ.م.م قد تم تعييننا من قبل هيئة المراقبة للكهرباء والماء (سيوا) كـ"كونسولتيوم" (اتحاد) لتطوير وهندسة واستقطاب وتشغيل ابتدائي وتشغيل وصيانة المشروع المقترح لـ 60 ام اي جي دي لمياه البحر عن طريق مصنع تحلية المياه ريفيرسال ايسوموز لدى محطة كهرباء الحمربة القائمة في سيوا .

في هذا الشأن فقد عين الكونسولتيوم (اتحاد) السادة انغابرومانتل سولوشينز كونسلتنسي (ص ب 68595، الشارقة ، ا ع م) ليكونوا استشاري البيئة للقيام بتقييم الاثر الاجتماعي للبيئة للمشروع المقترح لضمان امتثاله للقوانين والانتظمة الاتحادية وبلدية الشارقة .

فيما يتعلق بالموضوع اعلاه فاننا نطلب من سيادتكم منحهم الاذن للتنسيق والحصول على الاعتمادات والموافقات اللازمة من بلدية الشارقة لاداء الدراسة اعلاه .



شاكرين لكم

مع اطيب التحيات

نيابة عن التحالف

R. Rajaraman
(RAJARAMAN RAMACHANDRAN)
المفوض بالتوقيع

نسخة الى : انغابرومانتل سولوشينز اند كونسلتنسي (اي اس سي) (استشارات البيئة وحلولها)

مرفقات : (1) رسالة تفويض من سيوا بتعيين الكونسولتيوم (الاتحاد)

(2) رسالة تعيين / رسالة تفويض من الكونسولتيوم (الاتحاد) لتعيين استشاري البيئة وحلولها

ARUN

هاتف: 22 2222 022 9716 + ، ب.ق: 22 5626 455 9716 + ، ص.ب: 22 الشارقة ، ا.ع.م.
Tel: +971 6 562 3333 - Fax: +971 6 5626 455 - P.O.Box: 22 Sharjah U.A.E.
www.shjmun.gov.ae e-mail: info@shjmun.gov.ae

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler Of Sharjah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُلطان بن محمد القاسمي
عضو المجلس الاعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

قانون رقم (١١) لسنة ٢٠١٧ م

بشأن

تنظيم هيئة البيئة والمحميات الطبيعية في إمارة الشارقة

نحن سلطان بن محمد القاسمي حاكم إمارة الشارقة.

بعد الاطلاع على القانون الاتحادي رقم (٣٥) لسنة ١٩٩٢ م بإصدار قانون الإجراءات الجزائية وتعديلاته.

والقانون الاتحادي رقم (٢٤) لسنة ١٩٩٩ م بشأن حماية البيئة وتنميتها ولائحته التنفيذية وتعديلاته.

والقانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٩ م بشأن إنشاء المجلس التنفيذي لإمارة الشارقة ولائحته الداخلية وتعديلاته.

والقانون رقم (٣) لسنة ١٩٩٩ م بشأن إنشاء المجلس الاستشاري لإمارة الشارقة ولائحته الداخلية وتعديلاته.

والقانون رقم (٦) لسنة ١٩٩٨ م بشأن إنشاء هيئة البيئة والمحميات الطبيعية بإمارة الشارقة.

وبناءً على موافقة المجلس التنفيذي والمجلس الاستشاري لإمارة الشارقة.

ولما تقتضيه المصلحة العامة.

أصدرنا القانون الآتي:-

التعريفات

المادة (١)

في تطبيق أحكام هذا القانون يُقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منهما ما لم يقض سياق النص خلاف ذلك:

الإمارة:	إمارة الشارقة.
الحاكم:	حاكم الإمارة.
المجلس:	المجلس التنفيذي للإمارة.
الهيئة:	هيئة البيئة والمحميات الطبيعية بالإمارة.
الرئيس:	رئيس الهيئة.
الجهات المتخصصة:	المراكز والمحميات والحدائق والمنظمات التابعة للهيئة والخاضعة لأحكام هذا القانون.
البيئة:	المحيط الحيوي الذي تنجلى فيه مظاهر الحياة بأشكالها المختلفة ويتكون هذا المحيط من عنصرين:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler Of Sharjah

سلطان بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

عنصر طبيعي: يضم الكائنات الحية من إنسان وحيوان وطيور ونبات وأسماك، وغيرها من الكائنات الحية وموارد طبيعية من هواء وماء وتربة مواد عضوية وغير عضوية، وكذلك الأنظمة الطبيعية.
وعنصر غير طبيعي: يشمل كل ما أدخله الإنسان إلى البيئة الطبيعية.

الحياة الفطرية: جميع أنواع الكائنات الحية من نباتات وحيوانات وبكتيريا وفطريات في مواطنها الأصلية أو خارجها.
المحمية الطبيعية: منطقة جغرافية محددة تحتوي على بيئة وحياة فطرية وتُشرف عليها الهيئة سواء كانت بحرية أو برية.

الإلشاء

المادة (٢)

تُنشأ في الإمارة هيئة تُسمى:

“ هيئة البيئة والمحميات الطبيعية ”

تتمتع بالشخصية الاعتبارية والأهلية الكاملة اللازمة لمباشرة جميع الأعمال والتصرفات التي تحقق أهدافها.

المقر

المادة (٣)

يكون مقر الهيئة الرئيس بمدينة الشارقة، ويجوز للهيئة بناء على موافقة المجلس أن تنشئ مكاتباً وفروعاً لها في باقي مدن ومناطق الإمارة.

الأهداف

المادة (٤)

يهدف الهيئة إلى تحقيق ما يلي:-

- ١- حماية البيئة والحياة الفطرية وتنوعها البيولوجي في بنيتها الطبيعية ومواطنها.
- ٢- تحقيق التنمية المستدامة في مجال البيئة والحياة الفطرية في ضوء خطط التنمية الاتحادية والمحلية.
- ٣- مكافحة التلوث والتدهور البيئي بأشكاله المختلفة والحد منه.
- ٤- حماية المجتمع وصحة الإنسان والكائنات الحية من جميع الأنشطة والأعمال المضرة به.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler Of Sharjah

سُلطان بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

- ٥- المحافظة على الثروة السمكية وتنميتها ودعم جهود وأنشطة الصيادين بالإمارة.
٦- نشر الوعي في مجال حماية البيئة والحياة الفطرية، بكافة وسائله المختلفة.

الاختصاصات

المادة (٥)

للهيئة في سبيل تحقيق أهدافها ممارسة الاختصاصات الآتية:-

- ١- وضع الاستراتيجيات وخطط العمل من أجل حماية البيئة وصون الموارد الطبيعية والنظم البيئية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة في ضوء السياسة العامة لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- ٢- اقتراح التشريعات اللازمة لحماية البيئة والحياة الفطرية وتنميتها والحفاظ على مكوناتها وعناصرها.
- ٣- إجراء الدراسات والبحوث العلمية اللازمة والمسح الشامل للبيئة والحياة الفطرية بهدف وضع الاستراتيجيات وتحديد الأولويات، ويجوز تقديم تلك الدراسات للأشخاص والجهات العامة والخاصة.
- ٤- الحد من التلوث والتدهور البيئي وأضرار الأنشطة الاقتصادية والصناعية وأنشطة الترفيهية وغيرها على البيئة والحياة الفطرية وتقييمها وعرض الاقتراحات والحلول على المجلس لاتخاذ اللازم بشأنها.
- ٥- اقتراح إقامة المناطق المحمية والملاذات الآمنة للحياة الفطرية وإدارتها وتطبيق الأنظمة والتعليمات الخاصة بها، وعرضها على الحاكم لأخذ توجيهاته بشأنها.
- ٦- إقامة المراكز المتخصصة لإجراء الدراسات والبحوث العلمية المعنية بالبيئة والحياة الفطرية المهددة بالانقراض وإعادة تأهيلها للعيش في بيئتها الطبيعية بالتنسيق مع الجهات المختصة.
- ٧- التنسيق والتعاون مع الجهات الحكومية الاتحادية والمحلية والمنشآت الوطنية والمؤسسات العلمية ومراكز البحوث في الإمارة وخارجها في كل ما يتعلق بحماية البيئة والحياة الفطرية وتنميتها.
- ٨- إنشاء وتحديث قواعد البيانات للعناصر الطبيعية المؤثرة في البيئة والحياة الفطرية.
- ٩- إعداد وتأهيل الكوادر الوطنية القادرة على تنفيذ سياسات حماية البيئة والحياة الفطرية، بالتنسيق مع المؤسسات التعليمية ومراكز البحوث والدراسات العلمية.
- ١٠- التوعية بأهمية الحفاظ على البيئة والحياة الفطرية والتعريف بالهيئة وأهدافها، بالوسائل المتاحة.
- ١١- العمل على قياس ورصد نسب مؤشرات التلوث البيئي ومكافحته، والمحافظة على جودة وسلامة الهواء والماء والتربة والموارد الطبيعية، والتنوع البيولوجي والاستغلال الأمثل للبيئة ومواردها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler of Sharjah

سُلْطَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقَاسِمِيُّ
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

- ١٢- منح الموافقات والتصاريح على الأنشطة الاقتصادية والصناعية والأنشطة العمرانية العامة والخاصة، ذات الصلة بالبيئة أو الحياة الفطرية وتحديد مدى تأثيرها عليها بالتنسيق مع الجهات المختصة.
- ١٣- دراسة الآثار السلبية المترتبة على التغير المناخي واتخاذ الإجراءات اللازمة للحد منها، بالتنسيق مع الجهات المختصة.
- ١٤- مراقبة حسن تنفيذ الأنظمة والتشريعات الخاصة بالبيئة على مستوى الإمارة.
- ١٥- وضع الاستراتيجيات وخطط العمل لنشر ثقافة تبني القسط والكلاب الضالة وتنظيم نكاتها وانتشارها وإيجاد ملاذ آمن لها.
- ١٦- وضع ضوابط حيازة الحيوانات الخطرة والمفترسة، واقتراح النظم المناسبة لها وعرضها على المجلس لاعتمادها.
- ١٧- الإشراف على جمعيات الصيادين ومراقبة أنشطة الصيد في الإمارة، والعمل على تنمية الثروة السمكية بالتعاون مع جمعيات الصيادين والجهات الأخرى المعنية.
- ١٨- وضع الاستراتيجيات وخطط العمل للحد من استنزاف الثروة السمكية والعمل على تحقيق التنمية المستدامة في البيئة البحرية.
- ١٩- بحث ودراسة ووضع الاقتراحات والحلول لأية أمور أو مشكلات ذات علاقة بالبيئة أو الحياة الفطرية تعال للهيئة من المجلس أو أية جهة أخرى.
- ٢٠- إبرام العقود والاتفاقيات ومذكرات التفاهم والشراكات بعد اعتمادها من المجلس.
- ٢١- أية مهام أو اختصاصات أخرى تناط بها الهيئة من قبل الحاكم أو المجلس.

الجهات المتخصصة التابعة للهيئة

المادة (٦)

أولاً: تتبع الهيئة من النواحي الإدارية والفنية الجهات المتخصصة التالية:-

١. مركز حيوانات شبه الجزيرة العربية.
٢. مركز حماية واكثار الحيوانات البرية العربية المهددة بالانقراض.
٣. متحف التاريخ الطبيعي والنباتي.
٤. مزرعة الأطفال.
٥. حديقة الإسلامية.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler of Sharjah

سُلطان بن محمد القاسبي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

٦. مركز كلباء للتطوير الجارحة.
٧. مركز واسط للأراضي الرطبة.
٨. مركز الحفية لصون البيئة الجبلية.
٩. منزه البردي.
١٠. مركز إيواء الحيوانات المقتنسة والخطرة.
١١. مأوى القطط والكلاب.
١٢. مركز رعاية الكلاب.
١٣. الحديقة الجيولوجية.
١٤. مركز القرم.

- المحميات الطبيعية:

- أ. محمية جزيرة صير بونعير.
- ب. محمية أشجار القرم والحفية بكلباء.
- ج. محمية واسط.
- د. محمية الظلماء.
- هـ. محمية البردي.
- و. محمية المنتثر.
- ز. محمية مليحة.
- ح. محمية المدينة.
- ط. محمية مسند.
- ي. محمية وادي الحلو.
- ك. محمية المدام.

ثانياً: يجوز بموافقة الحاكم وبناء على عرض الرئيس إنشاء أو دمج أو إلغاء أي جهة من الجهات المتخصصة بموجب مرسوم أميري.
ثالثاً: تعتبر كافة التشريعات والإجراءات التي تمت بشأن الجهات المتخصصة قبل صدور هذا القانون صحيحة، كما لو أنها صدرت بموجبه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasimi
Supreme Council Member
Ruler of Sharjah

سُلْطَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقَاسِمِي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكـم الشارقة

الإدارة

المادة (٧)

- يكون للهيئة رئيس يصدر بتعيينه مرسوم أميري، يعاونه عدد كافي من الموظفين والخبراء وفقاً لهيكليها التنظيمي. ويكون له السلطات والصلاحيات اللازمة لإدارة شؤون الهيئة واتخاذ القرارات اللازمة لتحقيق أهدافها وله بوجه خاص ما يلي:
- ١- اقتراح السياسة العامة والاستراتيجية اللازمة لتحقيق أهداف الهيئة وعرضها على المجلس لاعتمادها أو اتخاذ اللازم بشأنها.
 - ٢- الإشراف على سير العمل في الهيئة وإصدار القرارات الإدارية والتعليمات والتعاميم اللازمة ومتابعة تنفيذها وفق التشريعات والأنظمة السارية.
 - ٣- إعداد الموازنة السنوية والحساب الختامي للهيئة وعرضها على المجلس لاتخاذ اللازم بشأنها.
 - ٤- اقتراح التشريعات والأنظمة المتعلقة بعمل الهيئة ورفعها إلى المجلس لاتخاذ اللازم بشأنها.
 - ٥- تمثيل الهيئة أمام القضاء وفي علاقاتها مع الآخرين.
 - ٦- تمثيل الهيئة في إبرام العقود والاتفاقيات ومذكرات التفاهم والشراكات بعد اعتمادها من المجلس.
 - ٧- تشكيل اللجان الدائمة والموقته وفرق العمل التابعة للهيئة وتحديد اختصاصاتها ونظام عملها.
 - ٨- رفع التقارير اللازمة عن أعمال الهيئة إلى الحاكم أو المجلس.
 - ٩- تفويض غيره من موظفي الهيئة ببعض سلطاته أو اختصاصاته وفقاً للتشريعات السارية في الإمارة.
 - ١٠- أبة مهام أو اختصاصات أخرى يكلف بها من الحاكم أو المجلس.

الهيكل التنظيمي

المادة (٨)

بناءً على اقتراح الرئيس واعتماد المجلس يصدر الهيكل التنظيمي للهيئة بمرسوم أميري.

الموارد المالية

المادة (٩)

- تتكون الموارد المالية للهيئة من:-
- ١- المخصصات الحكومية.
 - ٢- الإيرادات الذاتية للهيئة نتيجة ممارسة اختصاصاتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Mohamed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler of Sharjah

سُلطان بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

- ٣- ربع استثمار أموال الهيئة.
٤- أية موارد أخرى يوافق عليها المجلس.

الضبطية القضائية

المادة (١٠)

يكون للموظفين الذين تعتمدهم الهيئة ويصدر بهم قرار من وزير العدل وفقاً لنص المادة (٣٤) من قانون الاجراءات الجزائية الاتحادي الصادر بالقانون الاتحادي رقم (٣٥) لسنة ١٩٩٢م صفة مأموري الضبط القضائي في إثبات ما يقع بالمخالفة لأحكام هذا القانون واللوائح والقرارات الأخرى الصادرة بموجبه وذلك في نطاق اختصاص كل منهم.

الأحكام الختامية

المادة (١١)

- يصدر بقرارات من المجلس بناء على عرض الرئيس ما يلي:
١- الرسوم والغرامات التي تحصلها الهيئة وفقاً لأحكام هذا القانون.
٢- الموضوعات التي لم يرد بتنظيمها نص في هذا القانون بما لا يتعارض أو يخالف أحكامه.

المادة (١٢)

تعتبر أموال الهيئة أموالاً عامة وتُعرض من جميع الضرائب والرسوم المحلية الحكومية بكافة أشكالها وأنواعها، كما تُعرض الهيئة من الرسوم الجمركية على جميع مستورداتها.

المادة (١٣)

يُلغى القانون رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م بشأن إنشاء هيئة البيئة والمحميات الطبيعية بإمارة الشارقة، على أن يستمر العمل بكافة الأنظمة واللوائح والقرارات التنفيذية الصادرة بموجبه إلى أن تعدل أو تلغى بموجب هذا القانون أو القرارات الصادرة بموجبه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultan Bin Ahmed Al Qasbi
Supreme Council Member
Ruler Of Sharjah

سلطان بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للإتحاد
حاكم الشارقة

المادة (١٤)

يُعمل بهذا القانون من تاريخ صدوره وعلى الجهات المعنية تنفيذه كل فيما يخصه، ويُبلغ أي حكم يتعارض وأحكامه ويُنشر في الجريدة الرسمية.

صدر عنا بتاريخ:-

الخميس ٢٠ ربيع الآخر ١٤٢٩هـ
الموافق ٢١ ديسمبر ٢٠١٧م



سلطان بن محمد القاسمي
حاكم إمارة الشارقة

Environment & Protected Areas Authority
Sharjah, United Arab Emirates
<http://www.epaashj.com>

Minutes of Meeting (MoM) with EPAA - Hamriyah IPP Project

Our Reference
395137/EPAA/001

Festival Tower
Dubai Festival City
PO Box 11302, Dubai
United Arab Emirates

T +971 (0)4 206 9111
F +971 (0)4 232 8050
mottmac.com

9 May 2018

Dear Brendan,

It was pleasure meeting you on 23/04/2018 to discuss the environmental requirements for Hamriyah IPP project.

The meeting was extremely useful and provided us with a clear understanding of the ESIA process and environmental permitting requirements in Sharjah.

Please find below the minutes of meeting (MoM) and please let us know if you have any comments on the notes.

Best regards,



Rouba Abou-Atieh
Senior Environmental Consultant
T +971 (0)4 206 9180
M +971 (0)50 305 9206
rouba.abou-atieh@mottmac.com

Minutes of Meeting with EPAA

Date:	23 April 2018	
Attendees:	Title, Entity	
Brendan Whittington-Jones	BWJ	Environmental Specialist, EPAA
Ahmed Bahei-Eldin	AB	VP, Global Markets, GE Energy Financial Services
Eugene Vogel	EV	Development Director, Summit Global Power
Yamato IKEDA	YI	Assistant Manager, Sumitomo Corporation
Rouba Abou-Atieh	RA	Senior Environmental Consultant, Mott MacDonald Ltd
Location:	EPAA offices, Sharjah	

ID	Key points discussed	Action
1	AB provided a brief on the Hamriyah IPP project (the "Project") and GE and Sumitomo roles as Sponsors.	N/A
2	RA explained Mott MacDonald's role as the environmental consultant undertaking the ESIA study for the Project and provided a copy of the scoping review to EPAA for review	N/A
3	BWJ explained EPAA's expanding role in the permitting of infrastructure projects in the Emirate of Sharjah. EPAA has been recently taking more of the reviewing and permitting role for projects developed in Sharjah instead of Sharjah Municipality. They have been receiving more requests from the Sharjah Municipality to review and provide permits for projects.	N/A
4	BWJ explained that the EPAA review target is seven days for scoping reports and 14 days for full ESIA and that the EPAA team will try their best to stick to this target, however, they are busy and might take longer.	EPAA to review the scoping report and provide comments. Mott MacDonald to provide two hard copies and one soft copy of the ESIA for EPAA submission.
5	BWJ confirmed that no list of registered consultants exists with EPAA and that Mott Macdonald's registration with EPAA is not required for the submission and approval of the scoping and ESIA studies.	N/A
6	BWJ confirmed that EPAA is authorized to issue the environmental permit or NOC for the Project and that there will be no requirements for submission of scoping report or ESIA to Sharjah Municipality for the issuance of environmental permits. However, other permits such as of construction or engineering nature shall be obtained from different authorities such as Sharjah Municipality.	N/A
7	BWJ explained that there are no environmental standards or reports templates (e.g. scoping or ESIA) for the Emirate of Sharjah and that Dubai or Abu Dhabi standards shall be used instead.	N/A
8	BWJ stressed on the importance of specialised studies within the ESIA report such as marine survey, ambient air quality and environmental modelling. RA explained that ambient air quality monitoring data were requested from HFZA through SEWA and, if these data are unavailable,	N/A

Byjw

we will commission ambient air quality monitoring
campaign as part of the ESIA study.

Recipients

Name

Signature

Brendan Whittington-Jones



Ahmed Bahei-Eldin

Eugene Vogel

Yamato IKEDA

Rouba Abou-Atieh



Project: Hamriyah Independent Power Project

Prepared by: Mott MacDonald **Date:** 11/06/2018

Subject: Hamriyah IPP ESIA Study

Attendees: Yasser Omar Rajab Kayed (YK) – Environmental Specialist, Ajman Municipality
 Rouba Abou-Atieh (RA) – Principal Environmental Consultant, Mott MacDonald Ltd
 Cigdem Bihter Yazici (CY) – Environmental Consultant, Mott MacDonald Ltd

Location: Ajman Municipality – Municipality and Planning Department

Distribution:

Name	Signature
Yasser Omar Rajab Kayed (YK)	
Rouba Abou-Atieh (RA)	
Cigdem Bihter Yazici (CY)	

ID	Key points discussed	Action
1	RA Provided an overall overview of the <i>Hamriyah IPP</i> (the Project), the Project proponents, technical details, and Mott MacDonald’s role as the environmental consultant undertaking the ESIA study for the Project.	N/A
2	RA clarified that the Project will be funded by International Financial Institutions(IFIs). Therefore, the Project will follow the relevant IFIs environmental and social guidelines in addition to the applicable national legal framework. The Project will be required to defer to the most stringent requirement. The scope of the ESIA and associated surveys and modelling was explained. In addition, initial outcomes of the assessments was provided to YK. RA asked if Ajman Municipality has any environmental and social issues that they would like us to be aware of or consider within the ESIA or if there are any concerns or issues that we need to be aware of.	N/A
3	YK expressed that there are no main concerns in relation to the IPP. YK wanted to ensure that the ESIA considered impacts related to marine environment, air quality and noise Impacts – Marine Environment <ul style="list-style-type: none"> ● YK asked about the scope of the marine assessment. ● RA indicated that the IPP will be utilising the existing intake and outfall facilities that were designed and built to accommodate all phases of the Hamriyah power and desalination complex. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Final version of the marine and coastal habitat map will be required by EWS-WWF.

This document is issued for the party which commissioned it and for specific purposes connected with the above-captioned project only. It should not be relied upon by any other party or used for any other purpose.

We accept no responsibility for the consequences of this document being relied upon by any other party, or being used for any other purpose, or containing any error or omission which is due to an error or omission in data supplied to us by other parties.

This document contains confidential information and proprietary intellectual property. It should not be shown to other parties without consent from us and from the party which commissioned it.

ID	Key points discussed	Action
	<p>Additionally, a hydrodynamic modelling study has been undertaken in order to assess the impacts associated with the IPP.</p> <ul style="list-style-type: none"> RA explained that the preliminary Marine and Coastal Habitat Map progress report prepared by EWS – WWF has been provided to Mott MacDonald. The additional marine environment baseline study is currently undergoing. Results of existing baseline and marine surveys will be utilised within the ESIA. <p>Impacts - Air Quality MOCCAIE data</p> <ul style="list-style-type: none"> YK explained that the Municipality continuously receives complaints in relation to air quality in particular odours which has recently been increased potentially due to SO_x emissions, bitumen, and oil factories/recycling factories and other industrial activities. RA indicated that the main fuel for the Project will be gas. Therefore, no significant SO_x emissions to be expected. RA also added that Mott MacDonald's air quality specialists are working on the air dispersion modelling and BAT study as a part of ESIA study. The model will utilise the monitoring data provided by Hamriyah Free Zone Authority (HFZA). YK indicated that (MOCCAIE) undertake some ambient air monitoring and has Hamriyah air quality monitoring station and suggested that can potentially request these data. <p>Impacts – Noise</p> <ul style="list-style-type: none"> RA explained that an environmental specialist has started to the ambient noise monitoring campaign. The noise modelling will be prepared and results will be included within the ESIA study. 	<ul style="list-style-type: none"> Hamriyah air quality monitoring station records will be asked by Ministry of Climate Change and Environment (MOCCAIE) and integrate into the ESIA study.
4	YK explained that Al Zorah Nature Reserve (Ramsar Site No.2309) approximately 2.8 km south-east of the site) and he does not have any concerns from the IPP given the distance between the Ramsar site and the IPP.	N/A
5	YK indicated that there is a FEWA plant near the Project site. It has been suggested to communicate with FEWA regarding the existing infrastructure and potential integration with the Project.	Meeting with FEWA will be organised.
6	YK explained that no negative impacts are anticipated on the activities of fishermen and Al Hamriyah Cooperative Association for Fisherman. In addition, YK indicated that Ajman Municipality is currently in process of relocating all the fishermen on coast to an alternative site. RA asked for the reason for relocation, YK explained that it is due to touristy attraction in that area.	N/A
7	Lastly, YK asked about the ESIA report's monitoring requirements to observe impacts of the Project on environment. RA explained that according to the environmental and social baseline studies and assessments, the Environmental and Social Management and Monitoring Plan will be developed. It was emphasised that the monitoring requirements will be identified in line with the results of the assessment and in line with the national and international requirements.	N/A

Project: Hamriyah Independent Power Project

Prepared by: Mott MacDonald **Date:** 18/06/2018

Subject: Hamriyah IPP ESIA Study

Attendees: Rajkumar Bakthavatchalu (RB) – Environmental Executive, Hamriyah Free Zone Authority
Rouba Abou-Atieh (RA) – Principal Environmental Consultant, Mott MacDonald Ltd
Cigdem Bihter Yazici (CY) – Environmental Consultant, Mott MacDonald Ltd

Location: Hamriyah Free Zone Authority – EHS Department

Distribution:

Name	Signature
Rajkumar Bakthavatchalu (RB)	
Rouba Abou-Atieh (RA)	
Cigdem Bihter Yazici (CY)	

ID	Key points discussed	Action
1	RA provided an overall overview of the <i>Hamriyah IPP</i> (the Project), the Project proponents, technical details, and Mott MacDonald's role as the environmental consultant undertaking the ESIA study for the Project.	N/A
2	RA clarified that the Project will be funded by International Financial Institutions (IFIs) where GE and Sumitomo will be the Project developers. Therefore, the Project will follow the relevant IFIs environmental and social guidelines in addition to the applicable national legal framework. The Project will be required to defer to the most stringent requirement. RA provided a summary of the ESIA and associated surveys and environmental modelling scope of work, initial findings of the environmental and social assessment. RA asked RB if HFZA have any concerns in relation of the IPP or any comments on the ESIA scope of work.	N/A
3	RB expressed that HFZA has no environmental and social concerns in relation to the proposed project. Marine Ecology Survey <ul style="list-style-type: none"> ● RA indicated that a marine environment baseline study will be undertaken shortly following the issuance of permits from competent authorities. Official letters have been issued by SEWA to the competent authorities in order to facilitate the permit issuance. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Marine survey permit will be followed up with safeguard authority.

This document is issued for the party which commissioned it and for specific purposes connected with the above-captioned project only. It should not be relied upon by any other party or used for any other purpose.

We accept no responsibility for the consequences of this document being relied upon by any other party, or being used for any other purpose, or containing any error or omission which is due to an error or omission in data supplied to us by other parties.

This document contains confidential information and proprietary intellectual property. It should not be shown to other parties without consent from us and from the party which commissioned it.

ID	Key points discussed	Action
	<p>RB indicated that the Hamriyah Port safeguard can provide permit for marine ecology survey. RA and CY will follow-up the status of the permit.</p> <p>Impacts - Air Quality MOCCAIE data</p> <ul style="list-style-type: none"> RA indicated that Mott MacDonald's air quality specialists are working on the air quality modelling as a part of ESIA study. The model will utilise existing monitoring data provided by Hamriyah Free Zone Authority (HFZA). RB emphasized that HFZA has been working with a third party to collect air quality monitoring data. GPS locations of the air quality stations will be shared with Mott MacDonald. 	<ul style="list-style-type: none"> GPS locations will be shared with Mott MacDonald.
4	<p>RB explained that HFZA have been receiving complaints from neighbouring residents due to air quality issues in particular the flare stacks from nearby residential areas. It was indicated that the reason of the open flares is maintenance activities which occurs approximately every 6 months.</p>	N/A

Project title Hamriyah IPP

Subject 1,800MW Hamriyah IPP – environmental and social impact assessment

Location Hamriyah Municipality, Sharjah

Date/time of meeting 13/08/2018/10:00am

Project number 395137

Attendees

Name		Company/unit/division	Initials
Ammar Al Muheiri	Manager	Legal Department, Hamriyah Municipality	AM
Eng. Abrar Al Qahtani	Deputy Manager	Engineering Department, Hamriyah Municipality	AQ
Eng. Ala' Diab	Licensing Department Officer	Hamriyah Municipality	AD
Eng. Hameimi	Electrical Engineer	Hamriyah Municipality	EH
Rouba Abou-Atieh	Principal Environmental Consultant	Mott MacDonald	RA
Cigdem Yazici	Environmental Consultant	Mott MacDonald	CY

Recorded by RAA

Distribution AQ

Item	Text	Action
1	An introduction to the project was made by Mott MacDonald. A map to show the location of the project along with the environmental and social scoping report was presented.	
2	Summary of the environmental and social impact assessment was presented with information on environmental monitoring and modelling provided to the Municipality team.	
3	Questions raised by the Municipality with regards to the air quality and expected emissions from the plants were answered by Mott MacDonald and the assessment methodology was explained.	
4	The Municipality is aware of the current air quality issues within the overall Hamriyah area and receives complaints from neighbouring communities.	
5	Mott MacDonald raised the issue of campers/fishermen that were noticed on the nearby beach when the site was visited in February 2018. The Municipality confirmed that for security reasons this beach area has to be evacuated and the use of this beach by any fishermen or recreational activities is considered illegal. It is understood that process of evacuation of the beach area started in March. The area wasn't heavily used and only one person who has a small boat and caravan used to visit this area. This person doesn't have fishing licence.	
6	Mott MacDonald explained the potential cooling water discharges to the water ad potential increase in temperature as indicated within the hydrodynamic modelling report to the Municipality. Location of the intake and outfall of the project and predicted plume location. The Hamriyah Municipality does not expect that there will any significant impacts on the fish supply or fishermen of Hamriyah. The Municipality believes that the location of fishing is sufficiently far away from the project area of influence.	

- 7 The Municipality has confirmed that fishermen are not allowed to undertake any fishing activities near the SEWA plant, port or HFZ. Fishermen undertake the fishing activities approximately 4miles out in the sea far away from HFZ and the port.
- 8 Difficulties in contacting the Hamriya Cooperative Society for Fishermen was explained to the Municipality. It was indicated that sometimes it is hard to get in touch with them and currently no one in their offices due to summer season. The Municipality tried to call the Society during the meeting in order to get their feedback, however, no one was in their offices.
- 9 The Municipality requested that Mott MacDonald write a letter to the Municipality in Arabic to provide background information on the project and they will follow up with the Hamriya Coop Society for Fishermen. It is expected that a response from the Coop Society will take slightly longer time due to the holiday season.

الشارقة في: 2018/10/18
الموافق: 1 صفر 1440

السيد / سيف خليفة بن سمحة الشامسي
رئيس جمعية الصيادين بالحمرية ،،

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع: تقرير تقييم التأثير البيئي والمجتمع المحلي لمشروع إنشاء محطة توليد الطاقة في الحمرية ، الشارقة

تقوم هيئة كهرباء ومياه الشارقة (سيوا) بالتعاون مع شركة جنرال إلكتريك وشركة سوميتومو (الشركات الراعية) بتطوير محطة توليد كهرباء مستقلة بقدرة 1800 ميغاواط في الحمرية ، الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة.

يعتبر المشروع عنصراً استراتيجياً رئيسياً في خطة توليد الطاقة في الإمارة. و لهذا الهدف أستكمل رعاة المشروع مع مونت ماكدونولد استشاري المشروع، الدراسة البيئية والاجتماعية للمشروع وفقاً لمعايير إمارة الشارقة والإمارات العربية المتحدة.

يرجى الاطلاع على القسم الخاص بالتأثيرات على البيئة البحرية من التقرير الذي يبين التأثير البيئي والمجتمعي لهذا المشروع و الذي تجدونه مرفقا طيه. إذا كان لديكم أي أسئلة أو تعليقات ، فلا تتردد في الاتصال بنا في أي وقت من تاريخه و الى غاية 2018/10/25.

Sumitomo Corporation



مع أطيب التحيات ،،،

سوميتومو كوربوريشن
Sumitomo Corporation

اي. اف. اس. جلويل اينرجي بي. في. (شركة فرعية لشركة جنرال إلكتريك)

EFS Global Energy B.V. (a subsidiary of General Electric Company)

الشارقة في: 2018/10/18
الموافق: 1 صفر 1440

السيد / سيف خليفة بن سمحة الشامسي
رئيس جمعية الصيادين بالحمرية ،،،

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع: تقرير تقييم التأثير البيئي والمجتمع المحلي لمشروع إنشاء محطة توليد الطاقة في الحمرية ، الشارقة

تقوم هيئة كهرباء ومياه الشارقة (سيوا) بالتعاون مع شركة جنرال إلكتريك وشركة سوميتومو (الشركات الراعية) بتطوير محطة توليد كهرباء مستقلة بقدرة 1800 ميغاواط في الحمرية ، الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة.

يعتبر المشروع عنصراً استراتيجياً رئيسياً في خطة توليد الطاقة في الإمارة. ولهذا الهدف أستكمل رعاة المشروع مع مونت ماكدونولد استشاري المشروع، الدراسة البيئية والاجتماعية للمشروع وفقاً لمعايير إمارة الشارقة والإمارات العربية المتحدة.

يرجى الاطلاع على القسم الخاص بالتأثيرات على البيئة البحرية من التقرير الذي يبين التأثير البيئي والمجتمعي لهذا المشروع و الذي تجدونه مرفقا طيه. إذا كان لديكم أي أسئلة أو تعليقات ، فلا تتردد في الاتصال بنا في أي وقت من تاريخه و الى غاية 2018/10/25.

تم الاستلام
18/10/2018
سيف